

Fábrica de Pastas Artesanales
LA PASTA ALLEGRE
SEGUIN PROBARDO
TE VA A GUSTAR

2 plancha
de ravioles
de verdura

\$7

ENVIOS A DOMICILIO
Edison 1041 / Santa Rosa
458-202

TURISMO ESPECTACULOS

REGION®

Un puente de comunicación

Del 24 al 30 de octubre de 2008 - Año 18 - N° 874 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164 / 42-9025 / 42-8338
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

PIZZA ALLEGRE
TE VA A GUSTAR

2 docenas
empanadas
jamon y queso

ENVIOS A DOMICILIO
Edison 1043 - S. Rosa
\$30

456-613
439-769

Centro de Interpretación de la Cultura Ranquel inauguró en Toay

Edición Nacional «Diario del Viajero» ATOLLADERO VEHICULAR

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson
Toda ciudad que crece en población requiere una constante atención sobre el traslado de las personas que en ella cohabitan.
No solamente los aspectos de seguridad vehicular, sino también...
Nota completa en tapa del Suplemento

Festival Nacional de Jazz en noviembre en el Teatro Español



Quedó confirmado para el viernes 14 y sábado 15 de noviembre en el Teatro Español de Santa Rosa, el «23er Festival Nacional de Jazz Tradicional». Como ya es habitual, luego del teatro los músicos irán a algún pub para tocar hasta que amanezca, mientras que el sábado se darán cita en la Plaza San Martín donde realizarán una "jam session"...

107 años de Telén



Este viernes 24 a partir de las 20 horas, habrá un Festival folklórico por el 107º Aniversario de Telén, con la participación especial de «La Pastora Cruz».

Centro Bulonero de La Pampa

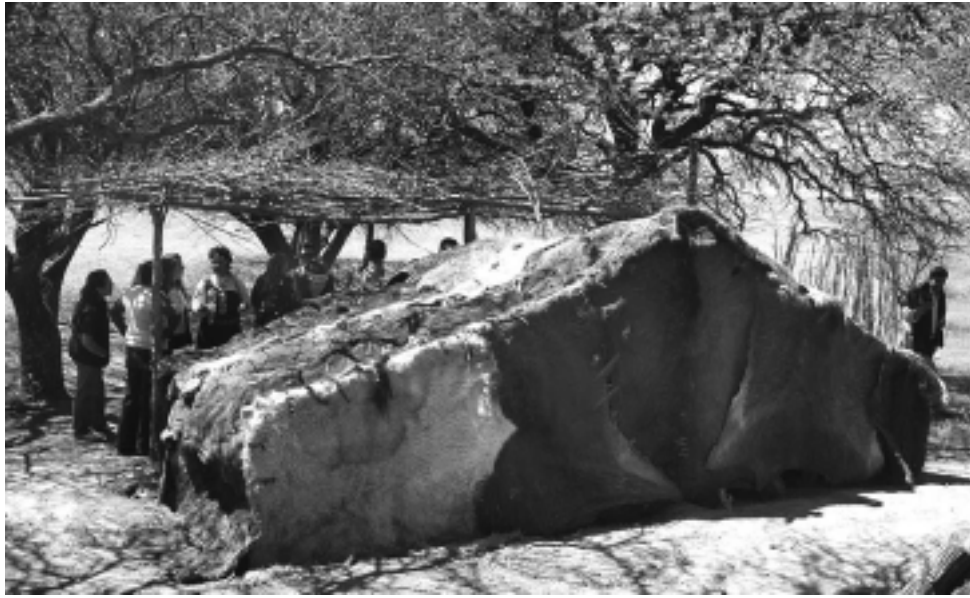
Sistemas Hidráulicos
venta y Reparación

Tel.: (02954) 41-6791
Av. Roca 618 • Santa Rosa
e-mail: labulonera@cpenet.com.ar

Su denominación es C.I.C.O.R. y su significado completo: «Centro de Interpretación de la Cultura Originaria Ranquel».

El proyecto lleva la autoría de la Comunidad Indígena Willy Antú y la Asociación Willy Kalkín y se trata de la construcción de una toldería ranquel, ambientada en una primer etapa antes de la conquista del desierto, todo esto en un paisaje natural de monte de caldén de singular belleza, el cual recrea las condiciones de vida en esa etapa y será representación de su arte, usos y costumbres, formas de vida, haciendo de esta visita una experiencia no sólo informativa sino además interactiva, donde los visitantes podrán experimentar cómo se vivía en una comunidad ranquel, teniendo la oportunidad de realizar tareas propias de la misma.

Demás está decir, que además de la generación de conocimiento que aportará a los distintos niveles educativos que lo visiten, revalorizando la cultura ranquel,



Reconstrucción histórica de una toldería ranquel, compuesta por un toldo (o carpa), con su enramada, y dentro de los mismos los utensillos usados en la cotidianidad de la vida en las familias ranqueles, el corral de cañas o palos para los animales domésticos, el fogón, el telar principal con los husos y las tinturas vegetales, etc.

se constituye de hecho en un producto turístico único en la Provincia, donde los visitantes extranjeros y nacionales, podrán tener un conocimiento generalizado de la historia, usos, costum-

bres, cosmovisión, organización social, idioma y cultura de la Nación que habita desde siempre el Centro de la actual Argentina, a la vez que se difundirá desde allí, las técnicas del Arte Indígena.

El C.I.C.O.R. ya fue declarado de Interés Educativo Provincial por el Ministerio de Cultura y Educación y de Interés Turístico, por la Subsecretaría de Turismo de La Pampa...

Nueva edición de la Revista «Producir»

Un nuevo suplemento de REGION® Empresa Periodística acaba de ser editado y ya está en circulación.

Se trata de la revista «Producir» dedicada a la Industria y la Producción, con notas de tapa de la celebración del 25º Aniversario de la Unión Industrial de La Pampa; la reorganización del Distrito Centro más la problemática del Parque Industrial de Santa Rosa y la importancia del Uso racional de la energía.

Complementan la temática general notas sobre el CeRET, la EPET N° 2 y el Centro INTI.

Una entrevista al frigorífico Carnes Pampeanas; el Proyecto de Plataforma Multimedial de la



Zona Franca; Actualidad del paso El Pehuenche y otros temas. La revista se consigue en los Distritos de UnILPa en la provincia de La Pampa, en la Cámara de Comercio, Industria y Producción de Santa Rosa, en las empresas auspiciantes y en nuestra redacción de calle Urquiza 640.

Más reclamos del Sector Agropecuario



El pasado fin de semana se desarrolló la 76ª edición de la Expo Ganadera, Agrícola, Industrial y Comercial que anualmente organiza la Sociedad Rural de General Pico. Presidió la apertura el gobernador Oscar Mario Jorge, junto al presidente de la entidad organizadora, Jorge Arocena.

Acompañaron además el vicegobernador Luis Alberto Campo; el viceintendente Juan José Raignone, a cargo del Ejecutivo Municipal; los legisladores nacionales Juan Carlos Marino, Daniel

Kroneberger y Federico Kenny. Se observó además la presencia de ediles y funcionarios provinciales y municipales; por el Banco de La Pampa, su presidenta, Laura Galluccio, se sumaron también dirigentes de entidades intermedias ligadas a lo gremial, a la industria, al agro y el comercio. Las críticas al gobierno nacional fueron nuevamente el eje central del discurso de la Sociedad Rural, acusándolo de mantener aún «la vieja estrategia de la indiferencia»...

Versión digital y archivo
www.region.com.ar

Acuerdan Municipio, Provincia y Hoteleros



En una reunión que se llevó a cabo en el municipio santarrosino, los funcionarios coincidieron en el armado de una agenda de eventos para 2009. «Estamos pensando de acuerdo a los perfiles de esta zona -explicó el director de Desarrollo Económico, Mariano Rodríguez (foto)-, en poder generar los fines de semana al menos una vez al mes, actividades que tengan que ver con fiestas de colectividad, del ámbito rural o también encuentros de municipios con todos sus productos turísticos»...

Endurance en Toay



Este domingo 26 se disputa la 3ra fecha de la serie de 4 carreras de 2008. La competencia será en el predio del Polideportivo Municipal de Toay. Pueden participar todas las personas mayores de 14 años que disfruten de esta actividad. Tendrá un recorrido de 40 km y hay como 1er Premio: Un potrillo árabe, 2º: Una montura Horshow.

La Gauchita Especias

El mundo de lo natural
Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambrés • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99
Yrigoyen 354 Santa Rosa

25 Años de crecimiento constante para ofrecerte el mejor servicio cerca de su hogar

Quando el valor del trato familiar marca la diferencia

Gabi And Supermercado

T. Mason 1163
Tel: 43-0893
Santa Rosa

Luro 65
Tel: 43-2999
Santa Rosa

2 direcciones para una mayor comodidad.

ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO ESTACIONAMIENTO PROPIO

Un chico con PRECIOS de grande

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.988. Redacción y Publicación: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. rotativa- Santa Rosa- La Pampa- República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con la Cinta Azul de la Propiedad Intelectual N° 1987/1987. 1988. Director: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666 Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

Turismo & Eventos

OCTUBRE
 • **Vie. 24:** Festival folklórico 107º Aniversario de Telén.
 • **Vie. 24 al dom. 26:** Fiesta de la Tierra del Caldén, en Guatraché.
 • **Sáb. 25:** 19ª Fiesta de la Rosa en Parera.
 • **Sáb. 25:** 4ª Expo Ovino. Alpachiri.
 • **Dom. 26:** 3ra. fecha puntuable de Endurance, en Toay.

• **Dom. 26:** Prueba de Resistencia «Al galope por el Centenario», en Eduardo Castex.

NOVIEMBRE

• **Sáb. 1 al mar. 4:** Participación de La Pampa en la FIT en Bs. As.
 • **Sáb. 14 y dom. 15:** 23º Festival Nacional de Jazz Tradicional en Santa Rosa.

19ª Fiesta Provincial de la Tierra del Caldén en Guatraché

-**Viernes 24** a las 21:30hs: Obra teatral "Maté a un tipo", a cargo del grupo Entretelones del Taller Municipal de Teatro. Lugar: Cine Club Pampero.
 -**Sábado 25** a las 18:00hs: Desfile. Muestra de artesanos en la estación del ferrocarril. - A las 21:00hs: Homenaje a hacheros locales. Espectáculo folklórico. Lugar: Playón del ferrocarril.
 -**Domingo 26:** Destrezas criollas y jineteadas. Lugar: Campo de



doma. Encuentro de escuelas de danzas.

Hacia una nueva visión del Desarrollo Turístico

El término "desarrollo turístico" está de moda. Resulta alentador escuchar en debates y discursos el uso de ésta terminología fundamentada en el auge de la actividad turística, máxime en una provincia como La Pampa, en la que años atrás era difícil imaginar el turismo como una actividad social y económica dentro de sus límites geográficos.

Sin embargo, es habitual observar prácticas y políticas turísticas (públicas y privadas), enmarcadas dentro de un mal interpretado "desarrollo turístico". El resultado es un conjunto de acciones aisladas que no configuran un eje de desarrollo unívoco sobre el espacio turístico, producto de la falta de una definición precisa y consensuada del desarrollo turístico que se articule con las particularidades y necesidades locales. Como consecuencia surge una diversidad de problemáticas que podrían obstaculizar

tendido como el crecimiento cualitativo y cuantitativo de la actividad, que parte del profundo conocimiento de la realidad presente y proyecta las acciones necesarias para alcanzar el escenario futuro deseado.

En segundo lugar, la característica distintiva más importante de la noción moderna de desarrollo es la participación social. Es decir, la elaboración de un proyecto turístico basado en la cooperación y asociación de diversos agentes, se transforma en uno de los ejes más importantes para definir el carácter del desarrollo turístico.

A partir de estas consideraciones, resulta imperiosa una revisión del actual modelo que incorpore a todos los sectores involucrados directa e indirectamente con la actividad para definir, construir y consolidar una identidad de destino a partir de las necesidades, visiones y percepciones de los actores sociales. Para ello, se deben superar aquellas dicotomías existentes entre sectores que sólo buscan aumentar los flujos turísticos para incrementar sus ingresos, sin considerar los impactos sociales y ambientales que ello conlleva.

En conclusión, el término desarrollo turístico debe ser más amplio que la simple captación de demanda y promoción de productos, más subjetivo que objetivo. Se requiere de un trabajo interno de consolidación de la identidad de destino, sustentado en la participación social para lograr un cambio de actitud frente a la visión cortoplacista y limitada de algunos sectores (Middleton y Hawkins, 1998). Solo de esta forma, se generará competitividad dentro del mercado, propiciando el crecimiento sostenible, la conservación de recursos turísticos y el compromiso social.

Colaboración: Pampas Argentinas Consultora Turística www.pactconsultores.com.ar info@pactconsultores.com.ar

MUNICIPIO, PROVINCIA Y AEHGLP Acuerdan impulsar actividades turísticas en Santa Rosa

La Secretaría de la Producción de la Municipalidad de Santa Rosa, a través de las direcciones de Desarrollo Económico y de Turismo más la Subsecretaría de Turismo de la Provincia y la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica, acordaron impulsar distintas actividades para promover el turismo en la capital pampeana. En una reunión que se llevó a cabo en el municipio, los funcionarios coincidieron en el armado de una agenda de eventos para 2009.

Actividades mensuales

«Estamos pensando de acuerdo a los perfiles de esta zona -explicó el director de Desarrollo Económico, Mariano Rodríguez-, en poder generar los fines de semana al menos una vez al mes, actividades que tengan que ver con fiestas de colectividades, del ámbito rural o también encuentros de municipios con todos sus productos turísticos. A Santa Rosa le faltan este tipo de

eventos que sólo hacen algunas ONGs, pero en forma esporádica y quizás no están trabajando en red como para potenciar todo eso. Además, pensamos utilizar todos los circuitos turísticos que la ciudad tiene y que por el momento al no contar con una planificación, están un poco desaprovechados».

Rodríguez explicó que en el encuentro con sus pares provinciales y los hoteleros «coincidimos en generar valor agregado a las distintas actividades que hacen al desarrollo del turismo en la ciudad. La reunión fue muy productiva, quedamos a la espera de nuevos encuentros para poder concretar lo que se ha establecido en una grilla de trabajo en común», agregó.

Finalmente, Rodríguez destacó que el subsecretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé, «tuvo la mejor predisposición e incluso sugirió la idea de compartir espacios en común los fines de semana, para unificar de esa manera la información que se le da al turista».

Asamblea Ordinaria del Club Mapú



Sigue Pequis como presidente hasta 2010 y Di Nápoli como vice, hasta 2009.

El pasado 5 de octubre, se llevó a cabo la Asamblea General Ordinaria del Club de Caza «Mapú Vey Puudu», donde fue aprobada la memoria, balance general e informe de los revisores de cuentas, correspondientes al 45º ejercicio de la Institución, finalizado el 30 de abril de 2008.

Además se renovó parcialmente la Comisión Directiva, que quedó conformada de la siguiente manera:

Presidente: Pequis Adelino Alberto; Vice presidente: Di Nápoli Leandro; Secretario: Salomón Raúl; Pro secretario: Vlasich Erick

Daniel; Tesorero: Iglesias Herardo Luján; Pro Tesorero: Jubete Martín Javier.

Vocales titulares: 1º Ciaffoni Rubén; 2º Hirtz Omar; 3º Reinhardt Ovidio; 4º Schaab Carlos; 5º Martínez Carlos Alberto; 6º Ciaffoni Roberto.

Vocales suplentes: 1º Schaab Oscar, 2º Ciaffoni Nahuel Edgardo; 3º Lozano, Mauricio Román.

Revisores de cuentas: titular Palchevich, Jorge Eduardo. Suplente Vicente, Alberto Oscar.

Para mayor información visite el renovado sitio de internet: www.clubdecaza.org.ar

Guíaplano ACTUALIZADA
 - Planos sectorizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas. Guía de búsqueda de calles con barrios y alturas.
NUEVA Guíaplano REGION
 - Barrios Altos, Toay y Zona de Quintas. Planos actualizados con coordenadas de cada calle y altura. Incluye: 1. Mapa de la zona. 2. Mapa de calles. 3. Mapa de barrios. 4. Mapa de alturas. 5. Mapa de coordenadas. 6. Mapa de direcciones. 7. Mapa de puntos de interés. 8. Mapa de servicios. 9. Mapa de transporte. 10. Mapa de seguridad. 11. Mapa de salud. 12. Mapa de educación. 13. Mapa de cultura. 14. Mapa de deporte. 15. Mapa de recreación. 16. Mapa de turismo. 17. Mapa de comercio. 18. Mapa de industria. 19. Mapa de agricultura. 20. Mapa de ganadería. 21. Mapa de silvicultura. 22. Mapa de pesca. 23. Mapa de caza. 24. Mapa de recolección. 25. Mapa de artesanía. 26. Mapa de gastronomía. 27. Mapa de bebidas. 28. Mapa de dulcería. 29. Mapa de panadería. 30. Mapa de pastelería. 31. Mapa de heladería. 32. Mapa de confitería. 33. Mapa de chocolatería. 34. Mapa de heladería. 35. Mapa de confitería. 36. Mapa de chocolatería. 37. Mapa de heladería. 38. Mapa de confitería. 39. Mapa de chocolatería. 40. Mapa de heladería. 41. Mapa de confitería. 42. Mapa de chocolatería. 43. Mapa de heladería. 44. Mapa de confitería. 45. Mapa de chocolatería. 46. Mapa de heladería. 47. Mapa de confitería. 48. Mapa de chocolatería. 49. Mapa de heladería. 50. Mapa de confitería. 51. Mapa de chocolatería. 52. Mapa de heladería. 53. Mapa de confitería. 54. Mapa de chocolatería. 55. Mapa de heladería. 56. Mapa de confitería. 57. Mapa de chocolatería. 58. Mapa de heladería. 59. Mapa de confitería. 60. Mapa de chocolatería. 61. Mapa de heladería. 62. Mapa de confitería. 63. Mapa de chocolatería. 64. Mapa de heladería. 65. Mapa de confitería. 66. Mapa de chocolatería. 67. Mapa de heladería. 68. Mapa de confitería. 69. Mapa de chocolatería. 70. Mapa de heladería. 71. Mapa de confitería. 72. Mapa de chocolatería. 73. Mapa de heladería. 74. Mapa de confitería. 75. Mapa de chocolatería. 76. Mapa de heladería. 77. Mapa de confitería. 78. Mapa de chocolatería. 79. Mapa de heladería. 80. Mapa de confitería. 81. Mapa de chocolatería. 82. Mapa de heladería. 83. Mapa de confitería. 84. Mapa de chocolatería. 85. Mapa de heladería. 86. Mapa de confitería. 87. Mapa de chocolatería. 88. Mapa de heladería. 89. Mapa de confitería. 90. Mapa de chocolatería. 91. Mapa de heladería. 92. Mapa de confitería. 93. Mapa de chocolatería. 94. Mapa de heladería. 95. Mapa de confitería. 96. Mapa de chocolatería. 97. Mapa de heladería. 98. Mapa de confitería. 99. Mapa de chocolatería. 100. Mapa de heladería. 101. Mapa de confitería. 102. Mapa de chocolatería. 103. Mapa de heladería. 104. Mapa de confitería. 105. Mapa de chocolatería. 106. Mapa de heladería. 107. Mapa de confitería. 108. Mapa de chocolatería. 109. Mapa de heladería. 110. Mapa de confitería. 111. Mapa de chocolatería. 112. Mapa de heladería. 113. Mapa de confitería. 114. Mapa de chocolatería. 115. Mapa de heladería. 116. Mapa de confitería. 117. Mapa de chocolatería. 118. Mapa de heladería. 119. Mapa de confitería. 120. Mapa de chocolatería. 121. Mapa de heladería. 122. Mapa de confitería. 123. Mapa de chocolatería. 124. Mapa de heladería. 125. Mapa de confitería. 126. Mapa de chocolatería. 127. Mapa de heladería. 128. Mapa de confitería. 129. Mapa de chocolatería. 130. Mapa de heladería. 131. Mapa de confitería. 132. Mapa de chocolatería. 133. Mapa de heladería. 134. Mapa de confitería. 135. Mapa de chocolatería. 136. Mapa de heladería. 137. Mapa de confitería. 138. Mapa de chocolatería. 139. Mapa de heladería. 140. Mapa de confitería. 141. Mapa de chocolatería. 142. Mapa de heladería. 143. Mapa de confitería. 144. Mapa de chocolatería. 145. Mapa de heladería. 146. Mapa de confitería. 147. Mapa de chocolatería. 148. Mapa de heladería. 149. Mapa de confitería. 150. Mapa de chocolatería. 151. Mapa de heladería. 152. Mapa de confitería. 153. Mapa de chocolatería. 154. Mapa de heladería. 155. Mapa de confitería. 156. Mapa de chocolatería. 157. Mapa de heladería. 158. Mapa de confitería. 159. Mapa de chocolatería. 160. Mapa de heladería. 161. Mapa de confitería. 162. Mapa de chocolatería. 163. Mapa de heladería. 164. Mapa de confitería. 165. Mapa de chocolatería. 166. Mapa de heladería. 167. Mapa de confitería. 168. Mapa de chocolatería. 169. Mapa de heladería. 170. Mapa de confitería. 171. Mapa de chocolatería. 172. Mapa de heladería. 173. Mapa de confitería. 174. Mapa de chocolatería. 175. Mapa de heladería. 176. Mapa de confitería. 177. Mapa de chocolatería. 178. Mapa de heladería. 179. Mapa de confitería. 180. Mapa de chocolatería. 181. Mapa de heladería. 182. Mapa de confitería. 183. Mapa de chocolatería. 184. Mapa de heladería. 185. Mapa de confitería. 186. Mapa de chocolatería. 187. Mapa de heladería. 188. Mapa de confitería. 189. Mapa de chocolatería. 190. Mapa de heladería. 191. Mapa de confitería. 192. Mapa de chocolatería. 193. Mapa de heladería. 194. Mapa de confitería. 195. Mapa de chocolatería. 196. Mapa de heladería. 197. Mapa de confitería. 198. Mapa de chocolatería. 199. Mapa de heladería. 200. Mapa de confitería. 201. Mapa de chocolatería. 202. Mapa de heladería. 203. Mapa de confitería. 204. Mapa de chocolatería. 205. Mapa de heladería. 206. Mapa de confitería. 207. Mapa de chocolatería. 208. Mapa de heladería. 209. Mapa de confitería. 210. Mapa de chocolatería. 211. Mapa de heladería. 212. Mapa de confitería. 213. Mapa de chocolatería. 214. Mapa de heladería. 215. Mapa de confitería. 216. Mapa de chocolatería. 217. Mapa de heladería. 218. Mapa de confitería. 219. Mapa de chocolatería. 220. Mapa de heladería. 221. Mapa de confitería. 222. Mapa de chocolatería. 223. Mapa de heladería. 224. Mapa de confitería. 225. Mapa de chocolatería. 226. Mapa de heladería. 227. Mapa de confitería. 228. Mapa de chocolatería. 229. Mapa de heladería. 230. Mapa de confitería. 231. Mapa de chocolatería. 232. Mapa de heladería. 233. Mapa de confitería. 234. Mapa de chocolatería. 235. Mapa de heladería. 236. Mapa de confitería. 237. Mapa de chocolatería. 238. Mapa de heladería. 239. Mapa de confitería. 240. Mapa de chocolatería. 241. Mapa de heladería. 242. Mapa de confitería. 243. Mapa de chocolatería. 244. Mapa de heladería. 245. Mapa de confitería. 246. Mapa de chocolatería. 247. Mapa de heladería. 248. Mapa de confitería. 249. Mapa de chocolatería. 250. Mapa de heladería. 251. Mapa de confitería. 252. Mapa de chocolatería. 253. Mapa de heladería. 254. Mapa de confitería. 255. Mapa de chocolatería. 256. Mapa de heladería. 257. Mapa de confitería. 258. Mapa de chocolatería. 259. Mapa de heladería. 260. Mapa de confitería. 261. Mapa de chocolatería. 262. Mapa de heladería. 263. Mapa de confitería. 264. Mapa de chocolatería. 265. Mapa de heladería. 266. Mapa de confitería. 267. Mapa de chocolatería. 268. Mapa de heladería. 269. Mapa de confitería. 270. Mapa de chocolatería. 271. Mapa de heladería. 272. Mapa de confitería. 273. Mapa de chocolatería. 274. Mapa de heladería. 275. Mapa de confitería. 276. Mapa de chocolatería. 277. Mapa de heladería. 278. Mapa de confitería. 279. Mapa de chocolatería. 280. Mapa de heladería. 281. Mapa de confitería. 282. Mapa de chocolatería. 283. Mapa de heladería. 284. Mapa de confitería. 285. Mapa de chocolatería. 286. Mapa de heladería. 287. Mapa de confitería. 288. Mapa de chocolatería. 289. Mapa de heladería. 290. Mapa de confitería. 291. Mapa de chocolatería. 292. Mapa de heladería. 293. Mapa de confitería. 294. Mapa de chocolatería. 295. Mapa de heladería. 296. Mapa de confitería. 297. Mapa de chocolatería. 298. Mapa de heladería. 299. Mapa de confitería. 300. Mapa de chocolatería. 301. Mapa de heladería. 302. Mapa de confitería. 303. Mapa de chocolatería. 304. Mapa de heladería. 305. Mapa de confitería. 306. Mapa de chocolatería. 307. Mapa de heladería. 308. Mapa de confitería. 309. Mapa de chocolatería. 310. Mapa de heladería. 311. Mapa de confitería. 312. Mapa de chocolatería. 313. Mapa de heladería. 314. Mapa de confitería. 315. Mapa de chocolatería. 316. Mapa de heladería. 317. Mapa de confitería. 318. Mapa de chocolatería. 319. Mapa de heladería. 320. Mapa de confitería. 321. Mapa de chocolatería. 322. Mapa de heladería. 323. Mapa de confitería. 324. Mapa de chocolatería. 325. Mapa de heladería. 326. Mapa de confitería. 327. Mapa de chocolatería. 328. Mapa de heladería. 329. Mapa de confitería. 330. Mapa de chocolatería. 331. Mapa de heladería. 332. Mapa de confitería. 333. Mapa de chocolatería. 334. Mapa de heladería. 335. Mapa de confitería. 336. Mapa de chocolatería. 337. Mapa de heladería. 338. Mapa de confitería. 339. Mapa de chocolatería. 340. Mapa de heladería. 341. Mapa de confitería. 342. Mapa de chocolatería. 343. Mapa de heladería. 344. Mapa de confitería. 345. Mapa de chocolatería. 346. Mapa de heladería. 347. Mapa de confitería. 348. Mapa de chocolatería. 349. Mapa de heladería. 350. Mapa de confitería. 351. Mapa de chocolatería. 352. Mapa de heladería. 353. Mapa de confitería. 354. Mapa de chocolatería. 355. Mapa de heladería. 356. Mapa de confitería. 357. Mapa de chocolatería. 358. Mapa de heladería. 359. Mapa de confitería. 360. Mapa de chocolatería. 361. Mapa de heladería. 362. Mapa de confitería. 363. Mapa de chocolatería. 364. Mapa de heladería. 365. Mapa de confitería. 366. Mapa de chocolatería. 367. Mapa de heladería. 368. Mapa de confitería. 369. Mapa de chocolatería. 370. Mapa de heladería. 371. Mapa de confitería. 372. Mapa de chocolatería. 373. Mapa de heladería. 374. Mapa de confitería. 375. Mapa de chocolatería. 376. Mapa de heladería. 377. Mapa de confitería. 378. Mapa de chocolatería. 379. Mapa de heladería. 380. Mapa de confitería. 381. Mapa de chocolatería. 382. Mapa de heladería. 383. Mapa de confitería. 384. Mapa de chocolatería. 385. Mapa de heladería. 386. Mapa de confitería. 387. Mapa de chocolatería. 388. Mapa de heladería. 389. Mapa de confitería. 390. Mapa de chocolatería. 391. Mapa de heladería. 392. Mapa de confitería. 393. Mapa de chocolatería. 394. Mapa de heladería. 395. Mapa de confitería. 396. Mapa de chocolatería. 397. Mapa de heladería. 398. Mapa de confitería. 399. Mapa de chocolatería. 400. Mapa de heladería. 401. Mapa de confitería. 402. Mapa de chocolatería. 403. Mapa de heladería. 404. Mapa de confitería. 405. Mapa de chocolatería. 406. Mapa de heladería. 407. Mapa de confitería. 408. Mapa de chocolatería. 409. Mapa de heladería. 410. Mapa de confitería. 411. Mapa de chocolatería. 412. Mapa de heladería. 413. Mapa de confitería. 414. Mapa de chocolatería. 415. Mapa de heladería. 416. Mapa de confitería. 417. Mapa de chocolatería. 418. Mapa de heladería. 419. Mapa de confitería. 420. Mapa de chocolatería. 421. Mapa de heladería. 422. Mapa de confitería. 423. Mapa de chocolatería. 424. Mapa de heladería. 425. Mapa de confitería. 426. Mapa de chocolatería. 427. Mapa de heladería. 428. Mapa de confitería. 429. Mapa de chocolatería. 430. Mapa de heladería. 431. Mapa de confitería. 432. Mapa de chocolatería. 433. Mapa de heladería. 434. Mapa de confitería. 435. Mapa de chocolatería. 436. Mapa de heladería. 437. Mapa de confitería. 438. Mapa de chocolatería. 439. Mapa de heladería. 440. Mapa de confitería. 441. Mapa de chocolatería. 442. Mapa de heladería. 443. Mapa de confitería. 444. Mapa de chocolatería. 445. Mapa de heladería. 446. Mapa de confitería. 447. Mapa de chocolatería. 448. Mapa de heladería. 449. Mapa de confitería. 450. Mapa de chocolatería. 451. Mapa de heladería. 452. Mapa de confitería. 453. Mapa de chocolatería. 454. Mapa de heladería. 455. Mapa de confitería. 456. Mapa de chocolatería. 457. Mapa de heladería. 458. Mapa de confitería. 459. Mapa de chocolatería. 460. Mapa de heladería. 461. Mapa de confitería. 462. Mapa de chocolatería. 463. Mapa de heladería. 464. Mapa de confitería. 465. Mapa de chocolatería. 466. Mapa de heladería. 467. Mapa de confitería. 468. Mapa de chocolatería. 469. Mapa de heladería. 470. Mapa de confitería. 471. Mapa de chocolatería. 472. Mapa de heladería. 473. Mapa de confitería. 474. Mapa de chocolatería. 475. Mapa de heladería. 476. Mapa de confitería. 477. Mapa de chocolatería. 478. Mapa de heladería. 479. Mapa de confitería. 480. Mapa de chocolatería. 481. Mapa de heladería. 482. Mapa de confitería. 483. Mapa de chocolatería. 484. Mapa de heladería. 485. Mapa de confitería. 486. Mapa de chocolatería. 487. Mapa de heladería. 488. Mapa de confitería. 489. Mapa de chocolatería. 490. Mapa de heladería. 491. Mapa de confitería. 492. Mapa de chocolatería. 493. Mapa de heladería. 494. Mapa de confitería. 495. Mapa de chocolatería. 496. Mapa de heladería. 497. Mapa de confitería. 498. Mapa de chocolatería. 499. Mapa de heladería. 500. Mapa de confitería. 501. Mapa de chocolatería. 502. Mapa de heladería. 503. Mapa de confitería. 504. Mapa de chocolatería. 505. Mapa de heladería. 506. Mapa de confitería. 507. Mapa de chocolatería. 508. Mapa de heladería. 509. Mapa de confitería. 510. Mapa de chocolatería. 511. Mapa de heladería. 512. Mapa de confitería. 513. Mapa de chocolatería. 514. Mapa de heladería. 515. Mapa de confitería. 516. Mapa de chocolatería. 517. Mapa de heladería. 518. Mapa de confitería. 519. Mapa de chocolatería. 520. Mapa de heladería. 521. Mapa de confitería. 522. Mapa de chocolatería. 523. Mapa de heladería. 524. Mapa de confitería. 525. Mapa de chocolatería. 526. Mapa de heladería. 527. Mapa de confitería. 528. Mapa de chocolatería. 529. Mapa de heladería. 530. Mapa de confitería. 531. Mapa de chocolatería. 532. Mapa de heladería. 533. Mapa de confitería. 534. Mapa de chocolatería. 535. Mapa de heladería. 536. Mapa de confitería. 537. Mapa de chocolatería. 538. Mapa de heladería. 539. Mapa de confitería. 540. Mapa de chocolatería. 541. Mapa de heladería. 542. Mapa de confitería. 543. Mapa de chocolatería. 544. Mapa de heladería. 545. Mapa de confitería. 546. Mapa de chocolatería. 547. Mapa de heladería. 548. Mapa de confitería. 549. Mapa de chocolatería. 550. Mapa de heladería. 551. Mapa de confitería. 552. Mapa de chocolatería. 553. Mapa de heladería. 554. Mapa de confitería. 555. Mapa de chocolatería. 556. Mapa de heladería. 557. Mapa de confitería. 558. Mapa de chocolatería. 559. Mapa de heladería. 560. Mapa de confitería. 561. Mapa de chocolatería. 562. Mapa de heladería. 563. Mapa de confitería. 564. Mapa de chocolatería. 565. Mapa de heladería. 566. Mapa de confitería. 567. Mapa de chocolatería. 568. Mapa de heladería. 569. Mapa de confitería. 570. Mapa de chocolatería. 571. Mapa de heladería. 572. Mapa de confitería. 573. Mapa de chocolatería. 574. Mapa de heladería. 575. Mapa de confitería. 576. Mapa de chocolatería. 577. Mapa de heladería. 578. Mapa de confitería. 579. Mapa de chocolatería. 580. Mapa de heladería. 581. Mapa de confitería. 582. Mapa de chocolatería. 583. Mapa de heladería. 584. Mapa de confitería. 585. Mapa de chocolatería. 586. Mapa de heladería. 587. Mapa de confitería. 588. Mapa de chocolatería. 589. Mapa de heladería. 590. Mapa de confitería. 591. Mapa de chocolatería. 592. Mapa de heladería. 593. Mapa de confitería. 594. Mapa de chocolatería. 595. Mapa de heladería. 596. Mapa de confitería. 597. Mapa de chocolatería. 598. Mapa de heladería. 599. Mapa de confitería. 600. Mapa de chocolatería. 601. Mapa de heladería. 602. Mapa de confitería. 603. Mapa de chocolatería. 604. Mapa de heladería. 605. Mapa de confitería. 606. Mapa de chocolatería. 607. Mapa de heladería. 608. Mapa de confitería. 609. Mapa de chocolatería. 610. Mapa de heladería. 611. Mapa de confitería. 612. Mapa de chocolatería. 613. Mapa de heladería. 614. Mapa de confitería. 615. Mapa de chocolatería. 616. Mapa de heladería. 617. Mapa de confitería. 618. Mapa de chocolatería. 619. Mapa de heladería. 620. Mapa de confitería. 621. Mapa de chocolatería. 622. Mapa de heladería. 623. Mapa de confitería. 624. Mapa de chocolatería. 625. Mapa de heladería. 626. Mapa de confitería. 627. Mapa de chocolatería. 628. Mapa de heladería. 629. Mapa de confitería. 630. Mapa de chocolatería. 631. Mapa de heladería. 632. Mapa de confitería. 633. Mapa de chocolatería. 634. Mapa de heladería. 635. Mapa de confitería. 636. Mapa de chocolatería. 637. Mapa de heladería. 638. Mapa de confitería. 639. Mapa de chocolatería. 640. Mapa de heladería. 641. Mapa de confitería. 642. Mapa de chocolatería. 643. Mapa de heladería. 644. Mapa de confitería. 645. Mapa de chocolatería. 646. Mapa de heladería. 647. Mapa de confitería. 648. Mapa de chocolatería. 649. Mapa de heladería. 650. Mapa de confitería. 651. Mapa de chocolatería. 652. Mapa de heladería. 653. Mapa de confitería. 654. Mapa de chocolatería. 655. Mapa de heladería. 656. Mapa de confitería. 657. Mapa de chocolatería. 658. Mapa de heladería. 659. Mapa de confitería. 660. Mapa de chocolatería. 661. Mapa de heladería. 662. Mapa de confitería. 663. Mapa de chocolatería. 664. Mapa de heladería. 665. Mapa de confitería. 666. Mapa de chocolatería. 667. Mapa de heladería. 668. Mapa de confitería. 669. Mapa de chocolatería. 670. Mapa de heladería. 671. Mapa de confitería. 672. Mapa de chocolatería. 673. Mapa de heladería. 674. Mapa de confitería. 675. Mapa de chocolatería. 676. Mapa de heladería. 677. Mapa de confitería. 678. Mapa de chocolatería. 679. Mapa de heladería. 680. Mapa de confitería. 681. Mapa de chocolatería. 682. Mapa de heladería. 683. Mapa de confitería. 684. Mapa de chocolatería. 685. Mapa de heladería. 686. Mapa de confitería. 687. Mapa de chocolatería. 688. Mapa de heladería. 689. Mapa de confitería. 690. Mapa de chocolatería. 691. Mapa de heladería. 692. Mapa de confitería. 693. Mapa de chocolatería. 694. Mapa de heladería. 695. Mapa de confitería. 696. Mapa de chocolatería. 697. Mapa de heladería. 698. Mapa de confitería. 699. Mapa de chocolatería. 700. Mapa de heladería. 701. Mapa de confitería. 702. Mapa de chocolatería. 703. Mapa de heladería. 704. Mapa de confitería. 705. Mapa de chocolatería. 706. Mapa de heladería. 707. Mapa de confitería. 708. Mapa de chocolatería. 709. Mapa de heladería. 710. Mapa de confitería. 711. Mapa de chocolatería. 712. Mapa de heladería. 713. Mapa de confitería. 714. Mapa de chocolatería. 715. Mapa de heladería. 716. Mapa de confitería. 717. Mapa de chocolatería. 718. Mapa de heladería. 719. Mapa de confitería. 720. Mapa de chocolatería. 721. Mapa de heladería. 722. Mapa de confitería. 723. Mapa de chocolatería. 724. Mapa de heladería. 725. Mapa de confitería. 726. Mapa de chocolatería. 727. Mapa de heladería. 728. Mapa de confitería. 729. Mapa de chocolatería. 730. Mapa de heladería. 731. Mapa de confitería. 732. Mapa de chocolatería. 733. Mapa de heladería. 734. Mapa de confitería. 735. Mapa de chocolatería. 736. Mapa de heladería. 737. Mapa de confitería. 738. Mapa de chocolatería. 739. Mapa de heladería. 740. Mapa de confitería. 741. Mapa de chocolatería. 742. Mapa de heladería. 743. Mapa de confitería. 744. Mapa de chocolatería. 745. Mapa de heladería. 746. Mapa de confitería. 747. Mapa de chocolatería. 748. Mapa de heladería. 749. Mapa de confitería. 750. Mapa de chocolatería. 751. Mapa de heladería. 752. Mapa de confitería. 753. Mapa de chocolatería. 754. Mapa de heladería. 755. Mapa de confitería. 756. Mapa de chocolatería. 757. Mapa de heladería. 758. Mapa de confitería. 759. Mapa de chocolatería. 760. Mapa de heladería. 761. Mapa de confitería. 762. Mapa de chocolatería. 763. Mapa de heladería. 764. Mapa de confitería. 765. Mapa de chocolatería. 766. Mapa de heladería. 767. Mapa de confitería. 768. Mapa de chocolatería. 769. Mapa de heladería. 770. Mapa de confitería. 771. Mapa de chocolatería. 772. Mapa de heladería. 773. Mapa de confitería. 774. Mapa de chocolatería. 775. Mapa de heladería. 776. Mapa de confitería. 777. Mapa de chocolatería. 778. Mapa de heladería. 779. Mapa de confitería. 780. Mapa de chocolatería. 781. Mapa de heladería. 782. Mapa de confitería. 783. Mapa de chocolatería. 784. Mapa de heladería. 785. Mapa de confitería. 786. Mapa de chocolatería. 787. Mapa de heladería. 788. Mapa de confitería. 789. Mapa de chocolatería. 790. Mapa de heladería. 791. Mapa de confitería. 792. Mapa de chocolatería. 793. Mapa de heladería. 794. Mapa de confitería. 795. Mapa de chocolatería. 796. Mapa de heladería. 797. Mapa de confitería. 798. Mapa de chocolatería. 799. Mapa de heladería. 800. Mapa de confitería. 801. Mapa de chocolatería. 802. Mapa de heladería. 803. Mapa de confitería. 804. Mapa de chocolatería. 805. Mapa de heladería. 806. Mapa de confitería. 807. Mapa de chocolatería. 808. Mapa de heladería. 809. Mapa de confitería. 810. Mapa de chocolatería. 811. Mapa de heladería. 812. Mapa de confitería. 813. Mapa de chocolatería. 814. Mapa de heladería. 815. Mapa de confitería. 816. Mapa de chocolatería. 817. Mapa de heladería. 818. Mapa de confitería. 819. Mapa de chocolatería. 820. Mapa de heladería. 821. Mapa de confitería. 822. Mapa de chocolatería. 823. Mapa de heladería. 824. Mapa de confitería. 825. Mapa de chocolatería. 826. Mapa de heladería. 827. Mapa de confitería. 828. Mapa de chocolatería. 829. Mapa de heladería. 830. Mapa de confitería. 831. Mapa de chocolatería. 832. Mapa de heladería. 833. Mapa de confitería. 834. Mapa de chocolatería. 835. Mapa de heladería. 836. Mapa de confitería. 837. Mapa de chocolatería. 838. Mapa de heladería. 839. Mapa de confitería. 840. Mapa de chocolatería. 841. Mapa de heladería. 842. Mapa de confitería. 843. Mapa de chocolatería. 844. Mapa de heladería. 845. Mapa de confitería. 846. Mapa de chocolatería. 847. Mapa

ESTA UBICADO EN LA CUESTA DEL BAJO DE GIULIANI - DEPARTAMENTO DE TOAY
El Centro de Interpretación de la Cultura Originaria Ranquel (CICOR) abrió sus puertas a 10 km al Sur, sobre Ruta 35.

VIENE DE TAPA

El Centro de Interpretación forma parte del complejo turístico «Altos de Payún», dedicado a la actividad de cabalgatas turísticas y recreación, con alojamiento dentro de las características del Turismo Rural.

La ceremonia de inauguración del CICOR fue con un acto sencillo, con la presencia de representantes de las comunidades indígenas y funcionarios, donde hicieron uso de la palabra en primer lugar María Inés Canuhé, de la Comunidad Indígena Willy Antú; luego el subsecretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé; posteriormente el presidente de la Cámara de Turismo, Hugo Fernández Zamponi; después Estela Jaca, directora de la modalidad de educación intercultural bilingüe del Ministerio de Cultura y Educación; seguidamente lo hizo Ariel Rojas, intendente de Toay y por último Germán Canuhé, presidente de la Asociación Indígena Willi Kalkín, presidente de la Federación India en el Centro de Argentina, asesor de los Consejos de Lonkos del Pueblo Ranquel y delegado por la OIT para la EIB en Argentina.

Importante proyecto

Todos coincidieron en la importancia de la puesta en marcha de este atractivo cultural y turístico, que además servirá para reivindicar la cultura originaria ranquel y transmitir vida y costumbres de los primeros habitantes de estas tierras.

Entre los funcionarios también estuvieron Norma Ulrich, viceintendenta de Toay y María Eugenia Debans, directora de Turismo y Cultura Municipal de Toay.

Por parte de las comunidades indígenas: Nazareno Serraino, lon-



La ceremonia de inauguración fue con un acto sencillo, con la presencia de comunidades indígenas y funcionarios

ko de la Comunidad Rosa Moreno; Mechi Soria, lonko de la Comunidad Ralli-Co; Fermín Acuña, lonko de la Comunidad Baigorrita.

Visita a la toldería

Luego los presentes se trasladaron hasta la reconstrucción his-

tórica de una toldería ranquel, compuesta por un toldo (o carpa), con su enramada, y dentro de los mismos los utensillos usados en la cotidianidad de la vida en las familias ranqueles, el corral de cañas o palos para los animales domésticos, el fogón, el telar principal con los husos y las

tinturas vegetales, etc.

Allí los visitantes pudieron tener contacto directo con aspectos de la vida diaria ranquelina.

Exhibición y degustación

Seguidamente, en uno de los corrales del establecimiento, donde también funciona la Escuela de Equitación «La Cuesta», cuatro jinetes hicieron un juego ranquel de cacería a caballo, donde quedó demostrada la habilidad y el buen manejo de riendas.

Después vino la música, las canciones y una degustación en torno a las artesanías en cerámica y telar. Rosa Maldonado, sus alumnas y Lucía Lima, hicieron demostraciones en telar, en tanto que José García y Néldia Ramos animaron con sus canciones.

En la ocasión probamos las exquisitas empanadas y milanesitas de potro. Después, llegó el momento de bocaditos de peludo (o piche patagónico), con mayonesa casera, todo muy bueno.

Rescatar la cultura ranquel

«La historia y cultura originaria de este territorio, esta extinguiéndose, salvo algunos esfuerzos de Comunidades autóctonas, u organizaciones culturales que intentan rescatar lo poco que parece quedar de la herencia ranquel -explicó María Inés Canuhé, Lonko Lof de la Comunidad Indígena Willy Antú-.

Aunque parezca utópico esta cultura que sobrevive en algunos de nuestros hermanos, puede aportar mucho a nuestro sentir regional, las raíces tan necesarias para la formación de un ser pampeano, el aprender nuestra historia, saber que quizás en el mismo sitio que hoy estamos sentados leyendo, hace 100 ó más años atrás existía otra cultura, otra familia, otro pueblo, anterior a nosotros y en muchos casos familiar, también servirá este proyecto de CICOR, como aporte a la educación intercultural bilingüe que se prevé en la Nueva Ley de Educación Nacional y Provincial».



Infaltable en toda reunión indígena, los parches del «kultrun» también sonaron al compás de las actividades programadas en el momento inaugural.



En uno de los corrales del establecimiento, donde también funciona la Escuela de Equitación «La Cuesta», cuatro jinetes hicieron un juego ranquel de cacería a caballo, donde quedó demostrada la habilidad y el buen manejo de riendas.

Metodología de trabajo en visitas educativas



El C.I.C.O.R. será una representación práctica de la vida y costumbres de los ranqueles, primeros habitantes de estas tierras. Para los niños del nivel inicial, se encontrarán en una toldería ranquel y recorrerán la misma de forma de llevar a cabo las actividades que se realizaban entonces pudiendo apreciar como experiencia directa, cual era la vida de los niños ranqueles de entonces y sus actividades, tareas, juegos. En un toldo se contarán leyendas y se cantarán canciones en idioma, llevando luego la traducción en un folleto que se les entregará, además al finalizar el recorrido podrán dar una vuelta a caballo.

Noticia de último momento

Sobre el final de la reunión, Germán Canuhé, consejero asesor del pueblo ranquel, hizo un anuncio puntual del momento y pidiendo micrófono expresó: «Me acaban de llamar de Buenos Aires, con la noticia de que un funcionario con el cual veníamos dialogando bien, Jorge Córdoba del INAI, ha sido desplazado de su cargo, supuestamente para poner una indí-

gena de Jujuy como vicepresidente del INAI. Y esta indígena sabemos que no respeta las costumbres nuestras y es designada por el Ejecutivo sin consultar a la gente y justamente es una persona con la cual la mayoría de los hermanos del país tenemos cuestiones...» explicó Canuhé, adelantando que el jueves 23 tendrían un debate en Buenos Aires al respecto.

Hotel CUPRUM
 Calidad y calidez al servicio del huésped
 Av. Spinetto y Carlos Gardel Santa Rosa
 Reservas al telefax: 42-0500 rotativa
 info@hotelcuprum.com.ar - www.hotelcuprum.com.ar

Guía REGION® de La Pampa
 • Encuadernación tapas duras
 • Bilingüe, castellano/inglés
 • 180 páginas
 • Papel ilustración 135 gramos
 • Impresión offset fotocromo color
 • Más de 200 fotos e ilustraciones
 \$ 40
 Ideal para la consulta personal o para regalar y quedar muy bien
 Descuentos especiales a instituciones educativas y de enseñanza del idioma inglés
 Atención al consumidor:
 Urquiza 640 S. Rosa. Tel: (02954) 43-2164 / 42-9025 / 42-8338

A PARTIR DE NOVIEMBRE LAS SALIDAS DESDE LA PAMPA SERAN UNA HORA ANTES

Ahora todos los días... All Suite Expreso Alberino s.a.

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
- Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
- Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletaría Nº 3 Tel: (02954) 45-3780
 EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletaría Nº 10 Tel: (02302) 43-6822/7058
 EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla Nº 17 Tel: (011) 4576-7940

www.expresoalberino.com

LA EXPOSICION QUE ORGANIZA LA SOCIEDAD RURAL DE GENERAL PICO

En la Expo Rural de Pico continuaron los reclamos del Sector Agropecuario

VIENE DE TAPA

Esta edición N° 76 de la Exposición Ganadera, Agrícola, Industrial y Comercial de General Pico, tuvo varios altibajos, tanto en la escasez de expositores, como de público. Evidentemente, el mal momento que está atravesando la actividad agropecuaria no permitió que la muestra se luciera como otras veces. Faltaron a la cita importantes empresas de maquinarias agrícolas, que concurren año tras año, al igual que otras de industria y comercio que son habituales. Por el lado de los expositores, escuchamos varias quejas a la organización, la cual posiblemente se vió diezmada también por falta de más colaboradores, producto de la crisis que atraviesan las familias del campo. Por otro lado, fue muy bueno el espectáculo que dieron los integrantes de la Asociación de Criadores de Caballos Criollos de General Pico y otros participantes en las «paletadas» de destreza criolla.

Las ventas en remate

Lejos estuvieron los precios alcanzados de ser buenos, no obstante conformaron a sus vendedores. Los que mejor cotizaron

fueron los AnGus, de entre ellos, uno de los hermanos Gareis, cerró la subasta en \$ 4.200.

Un Polled Hereford de Omar Iturrioz se vendió en \$ 3.700 y por dos toros Hereford de Wilfrid Paoli, pagaron \$ 3.000 cada uno.

Comparativamente, en porcinos la cosa fue mucho mejor, llegando a cotizar una hembra Duroc Jersey \$ 1.400.

En ovinos, el mejor Corriedale bajó el martillo en \$ 1.120 y en Pampinta \$ 1.100.

Jorge Arocena

En algunos tramos de su discurso Jorge Arocena contundente denunció y puntualizó: «la edición

de esta muestra se realiza en el marco del mayor conflicto agropecuario de la historia y en un contexto mundial de crisis; el gobierno central mantiene aún la vieja estrategia de la indiferencia; el campo se queja del cierre de las exportaciones, se queja de la intervención del Estado en cualquier lugar de la cadena de la comercialización, de la ausencia total de una política agropecuaria, del olvido de las economías regionales y de un destrato permanente; con la fuerte caída de los precios internacionales de los granos y la suba constante de los insumos las alícuotas vigentes redujeron casi totalmente la rentabilidad; las políticas oficiales solo se centran en el intento de controlar los pre-



Lejos estuvieron los precios alcanzados de ser buenos. Los que mejor cotizaron fueron los AnGus, de entre ellos, uno de los hermanos Gareis, cerró la subasta en \$ 4.200.



La distribuidora «Ro-Ma SA», le dió sabor a la expo con sus productos.



Esta edición tuvo varios altibajos, tanto en la escasez de expositores, como de público. Evidentemente, el mal momento que está atravesando la actividad agropecuaria no permitió que la muestra se luciera como otras veces.



«Sauma Automotores» presentó en Gral. Pico lo último de la línea Volkswagen.



El frigorífico «Carnes Pampeanas» estuvo presente en la expo con una publicidad directa, donde obsequió material promocional.

cios internos de los alimentos mediante los derechos de exportación, la restricción a los embarques y la intervención en los mercados, en muy pocas de las reuniones mantenidas con los sucesivos secretarios de Agricultura se avanzó seriamente en toda la problemática que nos aqueja; necesitamos del desmantelamiento liso y llano de las políticas hasta aquí implementadas e instrumentadas por la ONCAA y la Secretaría de Comercio Interior, para abrir el cauce a la normalización de los mercados».

«Es de fundamental importancia generar mayores exportaciones y aumentar nuestra

Rapi bus

NUEVOS HORARIOS

LUNES A VIERNES
06:30 hs. sale de domicilio
13:00 hs. sale de domicilio
16:15 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

SABADOS
08:00 hs. sale de domicilio
13:00 hs. sale de domicilio
17:00 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS
19:00 hs. sale de terminal
22:00 hs. sale de terminal

DE GENERAL PICO

LUNES A VIERNES
06:00 hs. sale de terminal
13:00 hs. sale de terminal
16:15 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

SABADOS
08:00 hs. sale de terminal
13:00 hs. sale de terminal
17:00 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS
19:00 hs. sale de terminal
22:00 hs. sale de terminal

VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS

• Pasajeros y Encamiendas
OFICINA N°15 - Terminal S. Rosa
Tel: (02954) 43-9847
Encamiendas: 41-1500
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico
Tel. (02302) 42-1909

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

RADIADORES SANTA ROSA

Trabajos garantidos por 1 año.

Av. Circunvalación este 1266
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

San Uriel SRL

REPUESTOS TOYOTA CHEVROLET

LINEA COMPLETA - REPUESTOS ORIGINALES

ISUZU HYUNDAI

Av. Luro 2104
esq. J. Ingenieros
Tel: (02954) 43-7655 / 43-3347
toyopampa@hotmail.com

GOOD YEAR

AUTOCENTRO MORALA

EN SANTA ROSA: Av. Spinetto 1.075
Teléfono: (02954) 41-4801
EN GENERAL PICO: Ruta Prov. N°1 esq. Av. Gral. San Martín - Tel: (02302) 436-444

Gomería / Alineación / Tiro delantero

BIB

Bibiana y Bairo

ESTILISTAS

DAMAS - CABALLEROS - NIÑOS
Anexo Perfumería

Av. San Martín 654 / Tel.: (02954) 43-2072

BUEN DIA DOMINGO

Alberto Graff - De 7:30 a 8:30 hs.

CONTACTO 104.1 FM

WEB: www.contactoradio.com
E-mail: info@contactoradio.com

Comisiones - Cargas Generales - Contrarrembolsos - Trámites
Encamiendas - Mudanzas - Servicio Puerta a Puerta - Redespachos

EL CONEJO LLEGO A ROSARIO

EXPRESO GONZALO

1981 / 2008

CASA CENTRAL: Avenida Perón 1892 / Santa Rosa (L.P.)
Tel. (02954) 426105 / Cel. (02954) 15682082

Córdoba Rincón 1075 Tel. (0351) 4282706
Buenos Aires Pedro Baliña 4060 Tel. (011) 49122164

www.expresogonzalo.com.ar

LA SERIEDAD QUE NADIE DISCUTE

PONGIBOBE ABERTURAS

PORTONES, PUERTAS, VENTANAS
de aluminio y de chapa estampada, pesada e inyectada.

Portones desde\$ 1.250
Puertas desde\$ 250
Puertas Chapa Reforzada
Punta Diamante desde \$ 355

FABRICA DE CORTINAS DE ENROLLAR
F. L. Beltrán 1282 (Altura Av. Spinetto 1.200)
Tel: (02954) 15-44-3628 - Santa Rosa

LOBOS

electricidad industrial

Servicios e Insumos Eléctricos Para Empresas

VENTA DE MATERIALES
FABRICA DE TABLEROS
MONTAJES ELÉCTRICOS
LINEAS MEDIA Y BAJA TENSION
SUBESTACIONES TRANSFORMADORAS
ALUMBRADO PUBLICO

Primer Premio Mejor Stand Interior Categoría Industria.

Nuestro saludo al público que nos visitó y al jurado que nos seleccionó.

Calle 1 N° 704 (D) - 6360 - Telefax: (02302) 425575 - (0350) General Pico - La Pampa
e-mail: lobos@speedy.com.ar

SERVICIO A BUENOS AIRES CON LOGISTICA OPTIMIZADA!

Cargas - Encamiendas
Contrarrembolsos
Cargas palletizadas

Transporte Guillemina

Santa Rosa - Buenos Aires - Santa Rosa

MALVINAS ARGENTINAS 950
Malvinas Argentina esq. Salta VILLA DEL BUSTO

IRIARTE 2775
Barracas - Capital federal BUENOS AIRES

Tel: (02954) 428924 / Tel: 011-43011407

Arge
s
recu
con
cam
nu
sin
cam
me
con
e
can

CUMPLIO CON SU 76° EDICION

Propecuario al Gobierno Nacional



...enos, no obstante conformaron a sus vendedores. ...re ellos, uno de los hermanos Gareis en \$ 4.200.



...sez de expositores, como de público, evidenciando ...ad. Muy buena la destreza en las «paleteadas».

participación en el mercado mundial, para esto hacen falta reglas de juego claras y estables, revirtiendo las restricciones aplicadas hasta ahora al comercio exterior y dándole mayor transparencia a todo el sistema; a los valores actuales de los granos no debe haber retenciones y sólo debe existir el impuesto a las ganancias, pero mientras llegamos a eso, las retenciones deben tener una menor incidencia en la producción preservando la rentabilidad del productor, debemos preservar los mercados de futuro, una herramienta fundamental para nuestro sector».

Jorge Arocena solicitó públicamente la intermediación del gobernador Oscar Mario Jorge en la presentación de propuestas ante el gobierno nacional.



Muy buenos precios en cerdos, por una hembra Duroc Jersey se llegó a pagar \$ 1.400.

Oscar Mario Jorge

«Es importante y un gran desafío dar cuenta de los resultados de un año de actividad expresando al mismo tiempo los vaivenes que cada sector ha debido afrontar para lograrlo, lo hace la actividad privada impulsora de estos encuentros y lo hacemos los gobernantes que tenemos tanta o más responsabilidad de dar a conocer a la gente qué estamos haciendo para sostener la economía local y cómo lo hacemos, es decir, cuál es el objetivo fundamental que guía nuestras acciones; hay urgencias que nos obligan a estar presentes y hasta cambiar algunos rumbos, al mismo tiempo no queremos desatender las políticas de mediano y largo plazo».

El gobernador realizó en extenso un repaso por las acciones que han favorecido de alguna manera a productores que a modo de ejemplo han sufrido los efectos de la sequía, con todo lo que ello conlleva, agregando que: «llevamos un crecimiento ininterrumpido de más de cinco años y alcanza al 60% acumulado en ese lapso el crecimiento del PBI y además el 45% del crecimiento del ingreso per cápita de nuestra gente y 47.000 millones de dólares en reservas y esto ha sido posible gracias al hecho de haber alcanzado un círculo virtuoso de equilibrio fiscal y superávit comercial; pero todavía es materia pendiente honrar una abultada deuda externa y lograr el equilibrio de los precios relativos hoy atemperados con importantes subsidios de la Nación, es decir, debemos lograr una justa distribución de la riqueza entre los diferentes sectores de la economía Argentina; la base de la economía pampeana está en el campo, así ingresamos hace más de cien años al contexto productivo nacional, hemos afrontado crisis y experimentado bonanzas, es tiempo de dar un salto cualitativo hacia una diversificación de la economía que nos permita la contención real de los pampeanos con la dignidad que da el trabajo».

El gobernador Oscar Jorge se comprometió a llevar adelante propuestas locales, medidas correctivas que en definitiva, puedan presentarse ante el gobierno de la presidenta Cristina Fernández.

Los stands ganadores

En los stands de exterior, en Industria, recibió el 1er Premio Agromaderas García y el 2do Premio, Malatesta.

En Comercio fue 1° Bogetti Maquinarias; 2° El Surco Tractores y 3° Diesel Langé.

En Servicios: resultó 1° Sancor; 2° Banco de La Pampa y 3° Transportes Pico.

En los stands de interior, en Industria, fue 1° Lobos Electricidad y 2° Aluminios Pico.

En la categoría Comercio, el primer lugar quedó desierto y 2° resultó DHF System.

En Servicios fue ganador el stand del Centro de Acopiadores, con el 1er Premio.



En la categoría Comercio, el tercer premio al mejor stand exterior fue para la empresa «Diesel Langé, concesionario John Deere».



«Lobos Electricidad» fue quien obtuvo el primer premio como mejor stand interior de la Categoría Industria.



En la categoría Servicios, el ganador fue el stand interior del «Centro de Acopiadores de Cereales», que obtuvo el 1er Premio.

CANAL 6
COMUNITARIO
Libre como el Sol
COLOMBIA 974 • Tel: (02954) 41-3496

EL PROGRESO SEGUROS
"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"
• Automotores
• Vivienda (Combinado Familiar)
• Incendio, granizo, etc. • Transporte
Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341
elprogresosantarosa@cpnet.com.ar

HERRAJES GALLO
El apellido de los herrajes
• HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS EN TODOS LOS ESTILOS
• HERRAMIENTAS
• LLAVES AL INSTANTE
Av. San Martín 375 • S. Rosa
Telefax: 45-7700

ALUMINIOS SICILIA
Cerramientos de aluminio - Vidrios
Espejos - Mamparas - Frontes integrales
Bachas de baño
Doble vidrioado hermético
VISITE NUESTRO NUEVO SALON DE EXPOSICION Y VENTA
Calegatis 256
Tel: 421733
Cel: 15-51-8831
Santa Rosa

Richter Mario
CARPINTERIA EN GENERAL
Santiago Alvarez 1756 • Tel. Part.: (02954) 49-8031
Cel.: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Porque usted se merece la mejor atención!
RENE CHIAVON S.R.L.
Ferretería Industrial
Los esperamos en nuestro **NUEVO LOCAL**
de Av. Circunvalación Stgo. Marzo 2.596
entre Schmidt y Constituyentes
Telefax: (02954) 42-3117 / 43-2230

DIESEL LANGE
CONCESIONARIO OFICIAL
JOHN DEERE
Nuestro agradecimiento al público que nos visitó la Expo de Gral. Pico y al jurado por otorgarnos el 3er premio Rubro Comercio
En General Pico: Ruta 1 Calle 24
Telefax: (02302) 430920/0930
En Realicó: Ruta 188 km. 479 y Ruta 35
Telefax: (02331) 460221 al 460224
En General Villegas Bs. As.:
Acc. Islas Malvinas N° 1965
Telefax: (03388) 420-6818
www.diesellange.com.ar

Gol Trend.
Sauma Automotores S.A.
Concesionario Oficial Volkswagen en La Pampa
VENTA - SERVICIO - REPUESTOS
En Santa Rosa: Av. Luro 891 / Telefax: (02954) 43-6947 / 45-5900/5338/5339
En General Pico: Calle 24 N° 1663 / Tel: (02302) 43-5001 / 1342
En Eduardo Castex: Av. Independencia S/N / Tel: (02234) 45-3619

McCaun **DeliService** **Nestlé Frigor** **BALCARCE** **Molinos**
RO-MA S.A.
Calle 24 N° 640 - Telefax: (02302) 43-5428 (6360) General Pico, L. P.
E-mail: romapico@speedy.com.ar
Leguizamón 1539 - Telefax: (02954) 453-630 (6300) Santa Rosa - L. P.
E-mail: romarosa@speedy.com.ar

Agradecemos a quienes nos visitaron en la Expo y a las autoridades por calificar nuestro stand con el 1er premio en el rubro servicio.
CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES
Tel: (54)-02302-42-4140/42-1530 / Telefax: (54)-02302-42-4568 / e-mail: info@caclp.com.ar
Calle 16 N° 338 / C.C.180 / C. P. 6360 / General Pico / La Pampa

UnILPa anunció Programa de Apoyo a empresas pampeanas



Este esquema de ayuda ya beneficia a 19 empresas y asiste en seiscientos pesos el salario de aproximadamente 670 trabajadores en una relación formal de dependencia durante 6 meses prorrogable por un mismo periodo.

Se anunció formalmente en la sede de la Unión Industrial de La Pampa en General Pico, la instrumentación normativa de un programa nacional del Ministerio de Trabajo de Nación, de apoyo a empresas pampeanas que estén atravesando una situación de crisis y con dificultades para afrontar costos laborales.

Este esquema de ayuda ya beneficia a 19 empresas y asiste en seiscientos pesos el salario de aproximadamente 670 trabajadores en una relación formal de dependencia durante 6 meses prorrogable por un mismo período.

Este aporte, denominado Programa de Recuperación Productiva fue informado por Gustavo Diribarne presidente de UnILPa junto a funcionarios provinciales, los subsecretarios de Trabajo, Marcelo Pedehontá; Fabián Bruna, de Industria, Comercio y Pymes; con la presencia además de Julián Pomphile, director de Industria.

Se apuntó que el acceso al programa requiere de un informe socio económico de la empresa solicitante y de un cruzamiento de información con ANSES a los fines de corroborar la relación laboral de los trabajadores.

SEMILLERIA
Los Amigos
de Daniel E. Espina y Luis A. Lago

DOG CHOW dogui
CAT CHOW Gati
PUPPY CHOW DOG MENU

Telefax: (02954) 42-9797
Av. Edison 1.062 • S. Rosa

Opción no, una realidad sí.
"EL TANGO EN EL AIRE"

Radio Tango

EN EL 98.3 DEL DIAL
F. Marquez 1.657
Tel.: 435177 - S. Rosa

COMPRA AHORA y comenzá a pagar en:
DICIEMBRE

ZAPATERIA La Valla

Obtené YA tu crédito personal
Requisitos: 1) DNI
2) Último recibo de sueldo
3) Último recibo de algún servicio o impuesto

R. S. Peña 1265 • Telefax: 56-1056
Mitre y O'Higgins • Tel: 56-1057

PROCESO FOTOGRAFICO
YTC
Yánes Tecno Color

Marca de CALIDAD FOTOGRAFICA

Revelamos y copiamos todas las marcas con la mejor CALIDAD y PRECIO en el centro del país.

10x15 CONVENCIONAL x12 \$ 7,20
10x15 CONVENCIONAL x24 \$ 14,40
10x15 CONVENCIONAL x36 \$ 21,60

LA SUPER 13x18 PROFESSIONAL
x12 \$ 8,40
x24 \$ 16,80
x36 \$ 25,20

Te esperamos en Alem 330 / Santa Rosa
Tel: (02954) 414-333 / E-mail: escuela@region.com.ar

ESCUELA DE FOTOGRAFIA **Yánes Studio** Abierta la inscripción para los cursos

VIERNES 14 Y SÁBADO 15 DE NOVIEMBRE

23er Festival Nacional de Jazz Tradicional en Santa Rosa



Jam Session del año pasado en Plaza San Martín.

El próximo viernes 14 y el sábado 15 de noviembre, se desarrollará en el Teatro Español de Santa Rosa, el «23er Festival Nacional de Jazz Tradicional». El viernes será a las 21:30 hs. y el sábado a las 21 hs. Las entradas estarán en venta en el Teatro Español de 8:30 a 12:00 y de 18:00 a 20:00 hs. El sábado se hará lo propio de 10:00 a 12:00 hs. habilitándose la boletería el viernes y sábado -días del desarrollo del Festival- una hora antes del comienzo. El valor de las entradas es de \$ 30 por noche o el abono por las dos noches \$ 50.

Bandas participantes:

Delta Jazz Band (Bs. As.); Sergio Poli Cuarteto (La Plata); Ricardo Pellican Trío (Bs. As.); Marcelo Ponce-Viviana Dallas (Bs.As.); Grupo de Jazz Santa Rosa (La Pampa). Como sucede desde 1985, el Grupo de Jazz organiza y produce este evento que cuenta con renombre a nivel nacional e internacional, y en ésta oportunidad junto al Grupo de Jazz interviene en la organización el Club de Leones de Santa Rosa.

Además, de los anfitriones, serán de la partida Ricardo Pellican Trío, Delta Jazz Band, Sergio Poli Cuarteto y Marcelo Ponce-Viviana Dallas.

Negocios y Marketing de salones de belleza

Se realizará el lunes 10 de noviembre, un seminario Internacional de Negocios y marketing de salones de belleza, por el especialista Internacional Rodolfo Urrea. El tema central será «Cómo afrontar la crisis en el sector» y el lugar: calle 25 de Mayo 375, Santa Rosa.

En este seminario, el alumno recibirá: Certificado de la Escuela de Negocios + el CD, del Libro (Marketing de salón de belleza) + 60 días de asesoramiento on line sin cargo. Informes e inscripciones: 02954-43-6370 - e-mail: info@rodolfourrea.com

Un programa excelente

«Como en ediciones anteriores, hemos decidido traer menos grupos para que el público pueda disfrutar por más tiempo con cada uno de ellos, con el condimento de que uno de los Grupos (Sergio Poli-Cuarteto), son primerizos en el Festival de Jazz» dijeron los organizadores.

El espectáculo es una garantía de buen jazz ya que los grupos son de amplia trayectoria tanto nacional como internacional.

«Si bien estamos convencidos que siempre hemos convocado bandas y solistas de gran nivel tanto nacionales como internacionales, estimamos que este año el programa es excelente. Como expresamos en la primer parte, es la primera vez que Sergio Poli -Cuarteto puede venir a nuestro Festival; estamos contentos que así sea y estamos seguro que el espectáculo global es de alto nivel musical» agregaron.

Jam session

Como ya es habitual, luego del teatro y ya bien entrada la madrugada, los músicos irán a algún pub de la ciudad (el lugar y la hora se confirmará el día de la función) para tocar hasta que amanezca, mientras que el día sábado a las 11:30 horas, se darán cita en la Plaza San Martín donde realizara una "jam session".

EMILIO MONZO

Será el nuevo ministro de Scioli en Asuntos Agrarios

El actual diputado bonaerense Emilio Monzo, (foto) hombre del interior provincial, será designado en el transcurso del corriente mes por el gobernador Daniel Scioli, al frente del recientemente creado Ministerio de Asuntos Agrarios.

En una entrevista con Radio Provincia de Buenos Aires, el futuro funcionario afirmó que los lineamientos de la nueva cartera ministerial se basará en un «trabajo codo a codo con el gobierno nacional, fluido diálogo con el sector y mucho trabajo con los intendentes», acentuó que «los jefes comunales van a ser el eslabón en la relación dentro del Ministerio y los sectores afectados por este flamante Ministerio. Soy un ex intendente municipal -subrayó Emilio Monzo-, el municipio es la puerta de la administración para cualquier tipo de problema en el interior de la provincia de Buenos Aires, son los que realmente pueden optimizar el recurso y llegar al lugar que realmente lo necesita; mi Partido Carlos Tejedor tiene cinco pueblos, con diferente idiosincrasia que tiene mucho que ver con la producción agropecuaria, con gente con más capacidad de riesgo y menos necesidad del Estado, y tenemos pueblos donde ya la tierra es muy distinta y que la necesidad del Estado es permanente», remarcó.

Ante la adversidad climática, la inestabilidad de los mercados, la declinación de los commodities, el aumento de los insumos y del estallido financiero internacional que involucra a los productores,

«Cena- Baile 50 aniversario de la UNLPam»

El viernes 7 de noviembre se realizará la «Cena- Baile de conmemoración del 50 aniversario de la UNLPam» en el Club Español de la Ciudad de Santa Rosa. Dado la relevancia del acontecimiento es importante que esta información llegue a docentes, no docentes, estudiantes, graduados, ex -integrantes de la comunidad y sus familias, para que este encuentro los reúna en un ambiente de camaradería y celebración. Se prevé la disponibilidad de movilidad desde la Ciudad de General Pico. Próximamente se informará la fecha en la que estarán a la venta las tarjetas, tanto en las Facultades como en el Rectorado. El precio de la tarjeta es de \$ 50, pudiéndose abonar en efectivo, o descontarse de los haberes del mes de noviembre para aquellos que tengan vinculación laboral con la UNLPam.

«Otras Miradas»: muestra latinoamericana de documentales en el Hall de Amadeus

Exhibición de películas premiadas en el Ier Concurso Latinoamericano de Documentales «Otras Miradas. Experiencias en auto-organización y luchas sociales en América Latina», organizado por el Programa de Comunicación Audiovisual de CLaCSO.

Tercera Parte, a las 19:30 hs:
Lunes 27: Corazón de Fábrica (129) de Virna Molina y Ernesto Arditó.

Martes 28: La Rebelión Pingüina (40) de Carlos Pronzato

Miércoles 29: Cierre y Prologia.



Monzo prometió protección al sector primario en la cadena productiva, «son ecuaciones económicas que tenemos que ir resolviendo, tienen una solución, o la ayuda del Estado con créditos, con subsidios o con menos presión tributaria, estas son las tres herramientas que tiene el Estado para esta situación», selló.

Ruta 70

Recordamos a nuestros lectores que Emilio Monzo, ex intendente del Partido de Carlos Tejedor, ahora catapultado al centro de la política provincial, ha bregado junto a otra dirigencia política y a un buen número de instituciones de las provincias de Buenos Aires y de La Pampa -esperamos lo sigan haciendo-, por el tan ansiado proyecto de prolongación de la ruta provincial 70 que redundará de concretarse, en un importante ahorro operativo en el transporte general de cargas, un corredor vial indispensable para un mejor desarrollo productivo de la zona.

(45) Manifiesto Sur Realista: Silvio Tejada y Albertina Sales.

Organizan: UNLPam (Secretaría de Cultura y Extensión Universitaria); Instituto de Estudios Socio-Históricos; APE (Asociación Pampeana de Escritores); CLaCSO (Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales) y Complejo Cultural Amadeus.

La entrada es libre y gratuita y solamente el ingreso está sujeto a la capacidad del Hall de Amadeus.

AHORA TAMBIEN CERRAJERIA

NEX
Herrajes - Cerrajería

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

- Cerraduras antipánico
- Regatones

Cel: 15-51-4982
Tel: 45-4544
Andrada 38 / S. Rosa

Inglés para niños, adolescentes y adultos

Todos los niveles.

ISI
Instituto Superior de Idioma

- Cursos regulares
- Enseñanza personalizada.
- Enfoque comunicativo-interactivo.
- Cursos especiales para adultos.

O'higgins 555 - tel. 02954-414313
celular. 15442174 - isi_institutodeidioma@yahoo.com.ar

COMERCIAL

25° Aniversario de «Gabi And»



Gladis y Juan comenzaron en 1983 en la calle Tomás Mason 1.118 con una despensa. En la foto de esa época, vemos a las pequeñas Gabriela y Andrea, con cuyos nombres abreviados bautizaron la empresa.

El supermercado «Gabi And» cumplió 25 años de vida comercial. Sus dueños Gladis y Juan comenzaron en la calle Tomás Mason 1118 con una despensa, la cual rápidamente se insertó en la preferencia del barrio y fue creciendo de manera continua.

Más tarde se trasladaron a Tomás Mason 1.163, dirección actual, con el autoservicio que años después se transformó en supermercado. «La gente siempre nos respondió muy bien y gracias al apoyo incondicional de ellos, al aporte de nuestros empleados y la buena relación con los proveedores, nos hemos afianzado brindando siempre un buen servicio, manteniendo calidad y precio, y sobre todo preservando esa familiaridad entre cliente y propietario, haciéndolo sentir como uno más de nosotros; ésta es la política adoptada desde nuestro inicio y la cual ya es un nuestro lema» afirmó su titular.

A mediados de 2005 abrieron su



A media cuadra de donde se iniciaron con una pequeña despensa hace 25 años, hoy el Supermercado «Gabi And» dispone de una amplia superficie cubierta.

Las empresas proveedoras aquí presentes, saludan a «Supermercados Gabi-And» por estos 25 años cumplidos.

FIGUEROA BEBIDAS
De Nuestros Vinedos...
...nuestros mejor vinos.
de José Alberto Figueroa
Fiorucci 356 • Tel: 42-1306 • Santa Rosa

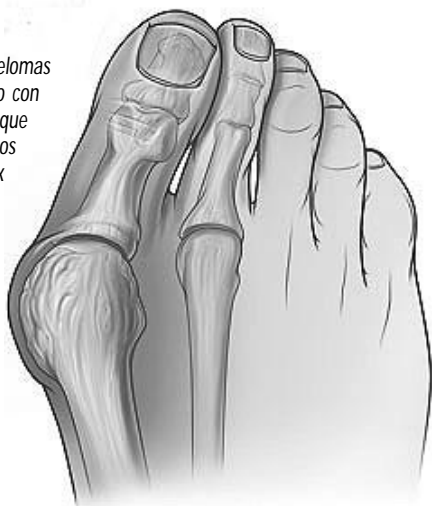
DISTRIBUIDORA SAN MIGUEL
Av. Circ. Santiago
Marzo Sur 1254
Tel: (02954) 43-7400
0800-666-2085
Santa Rosa La Pampa
minettigariglio_ehijos_srl@hotmail.com

Refrigerados Santiago
Santiago Martín Portalez
Fargo **Milkaut**
Chaco 152 • Tel: (02954) 43-3625 / 42-6210
E-mail: portalez@speedy.com.ar • (6300) Santa Rosa

DISTRIBUIDORA RINCON
LACTEOS **ilolay** **LARIO**
DISTRIBUIDOR OFICIAL:
Parque Industrial (Ex BOPASA), Santa Rosa
Tel: 42-4456 / 41-7150 • e-mail: elrincon@cpenet.com.ar

**ATENCIÓN DE LAS LESIONES PRIMARIAS
¿Por qué elegir un centro especializado en la atención del pie?**

Los tan molestos helomas neurovasculares (callo con un vaso sanguíneo que los alimenta), los dedos en garra y el hallux valgus, conocido como juanete, son problemas comunes que se corrigen a veces sólo con medidas simples si los tratamos tempranamente.



El pie es un lugar de asiento frecuente de lesiones, generalmente causantes de malestar al caminar y que, algunas veces, obligan al reposo para evitar mayor dolor. Estas lesiones son la consecuencia de situaciones subyacentes que si se tratan tempranamente previenen su recidiva.

Así, un heloma (callo) se produce por una hiperpresión en el lugar y se evita con el uso de plantillas adecuadas que equiparen las presiones plantares.

La uña encarnada, puede ser consecuencia de un mal calzado o traumatismos previos. Es necesario su tratamiento correcto con remoción de la espícula incrustada en el borde lateral y también, la posterior corrección de la dirección de crecimiento, impulsándolo hacia delante con técnicas podológicas, esto revierte la tendencia de la uña a encarnarse nuevamente.

Otras veces, sufrimientos crónicos, infecciones, alteraciones en la circulación, o traumatismos ocasionan una uña gruesa, levantada en el medio, con bordes laterales muy incurvados que lastiman el lecho ungueal (uña involuta) estéticamente fea pero, que además, causan frecuente-

mente dolor y sobre todo infección. Si hacemos tratamientos parciales, aún removiendo la uña y no reeducamos su crecimiento con dispositivos podológicos, seguramente continuaremos con el problema.

Los tan molestos helomas neurovasculares (callo con un vaso sanguíneo que los alimenta), los dedos en garra y el hallux valgus, conocido como juanete, son problemas comunes que se corrigen a veces sólo con medidas simples si los tratamos tempranamente.

Por eso le recomendamos, a la hora de atender su pie, no pensar solo en una atención de pedicura, podología u ortopedia, sino concurrir a un centro especializado en atención de pie, donde pedicuro y ortopedista trabajen en post de su bienestar, brindando la atención primaria de las lesiones de pie, su prevención, con corrección adecuada del apoyo y arquitectura del mismo, alta calidad científica, conocimiento del pie de riesgo, como el del paciente diabético, seriedad profesional y las mayores normas de bioseguridad.

Colaboración: Ortopedia NEO. División podología

Entrega de Mercadería a jubilados

El Instituto de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (PAMI), informa que la entrega de mercadería correspondiente al mes de octubre se realizará en las siguientes fechas: Sábado 25, de 7:30 a 11:30 horas en el Salón del Hogar San José Obrero, ubicado en Chacabuco y Mendoza. - Miércoles 29, de 8 a 12 horas en el Centro de Jubilados de Colonia Escalante ubicado en Baldomero Tellez 346. Es indispensable llevar el último recibo de cobro.

DISTRIBUIDORA ALPACACO
de Roberto Jacobo
Representante Exclusivo
Tregar
Todos los días
Nuestras felicitaciones a GABI-AND en su 25° Aniversario
México 1.635 - Tel: (02954) 43-5112 - Santa Rosa
E-mail: robertojacobo@speedy.com.ar



La Cocina de REGION®

«Cerdo con almendras»

Ingredientes
500 g. de lomo de cerdo; 3 ramitas de apio; 2 zanahorias; 1 taza de arvejas; 1/2 litro de caldo de pollo; 4 cdas. de aceite; 1 cda. de fécula de maíz; 1 cda. de salsa de soja; 1 cda. de azúcar; sal.

do. Tapar y cocinar a fuego suave hasta que las verduras estén tiernas. Escurrir y reservar una taza de caldo. Calentar un poco de aceite y dorar las almendras, reservar. Agregar más aceite y dorar la carne, agregar sal. Mezclar la fécula con azúcar, salsa de soja y medio vaso de agua. Agregar a la carne las verduras, la salsa y el caldo. Remover hasta espesar, añadir las almendras. Dejar cocinar 5 min. y servir.

Preparación

Cortar la carne en dados, cortar el apio y zanahoria en rodajas finas. Poner en cazuela arvejas, apio y zanahoria y cubrir con cal-



Temporada PRIMAVERA-VERANO
Todo el Color
Leopardo
Piel
Exclusivas prendas - Bolsos
Carteras - Portafolios - Billeteras;
en cueros de primer nivel.
Amplia financiación con todas las tarjetas.
H. Irigoyen 215 - Santa Rosa
Tel: (02954) 45-7110

silvia lluch
pastelería artesanal
bme. mitre 255 . santa rosa . tel: (02954) 433051
cel. 15-673489 . e-mail: lluchsilvia@yahoo.com.ar

La Pampa Tel: 42-2203 - Emergencias Ecológicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 103 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telet de la Esperanza Tel: 45-5200 - Bomberos Tel: 43-3650 Tel: 100 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Pública Tel: 45-5320
neas Argentinas Tel: 42-2388 - Expreso Ejecutivo Alberino Tel: 45-3780 - Radio Taxis: 43-3333 / 42-8882 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-8500 / 43-8500 - Poder Judicial Tel: 42-2639 - Poder Legislativo Tel: 42-2488 / 42-8351 - Vireoconsulado de España Tel: 45-6935 - Vireoconsulado de Italia Tel: 45-5575
Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 455000 / Asistencia Pública 453330 / Clínica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica Imago 424886 / Polimedic 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia: Emergencias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias ENEPA 424096

Jugaste Telebingo!

• JUEVES 20:30 Hs. **Jugá**
• DOMINGOS 21 Hs. **Jugá**
En directo por
CANAL 3 - LA PAMPA

DAFAS LE RECUERDA QUE JUGAR COMPULSIVAMENTE ES PERJUDICIAL PARA LA SALUD.

Teatro, Espectáculos, Museos

TEATRO
• **Teatro ATTP:** Bolivia y José Luro, Tel: 45-4754.

Fiesta Provincial del Teatro:
-Vie. 24, 15 hs: «Cristalita», grupo Zircaos. Gratis.
-Vie. 24, 22 hs: «Despedida de...» por Actores Agrupados. Gratis.
-Dom. 26, 20:30 hs: «Lo que aconteció...», por El Huésped. Gratis.
• **Teatro Español:** Lagos 44.



-Sáb. 25, 22hs: «El último romántico», Los de Jaquete. Gratis.
-Dom. 26, 17 hs: «Ya es mañana», grupo Mingaché. Gratis.
• **CMC - Auditorio:** Quintana 172. Tel: 45-5324
-Sáb. 25 a las 20 hs: «Circo Criollo», Grupo Ñaiche Auka. Gratis.

MUSICA Y ESPECTACULOS

• **CMC - Auditorio:** Quintana 172. Tel: 45-5324
-Vie. 24, 21:00hs. Recital de música de cámara con Camilo Sánchez (clarinete), Verónica Baraybar y Diego Díaz (piano), Matías Rach (saxofón). \$ 10
• **CMC - Hall:** Octubre Coral



-Sáb. 25, 21hs: Taller de Canto para niños de Sylvia Zabzuk; *Médanos y*

lunas del Centro Ligure: Coro polifónico de Miguel Cané; Coro Sol de Otoño de Quemú Quemú; Taller de Canto Coral B° Plan 5000 y Grupo Colegio UNLPam. Gratis.
-Dom. 26, 19 hs: Coro Infante Juvenil Municipal; Coro Estable de la Provincia; Coro Universidad Nacional de La Pampa. Gratis.
• **María Teresa Café Concert:** Rivadavia y Lagos. Tel: 15-44-8909.
-Vie. 24 y sáb. 25, 01 hs: «Mariano Kolman» latino, pop, melódico.
• **Escuela N° 2:** S.Martin y Mitre.



-Sáb. 25, 21:30 hs: *Peña poético-musical, con Alberto Acosta, Sylvia Zabzuk, Beto Leguizamón. En el marco del 24° Encuentro de las Letras Pampeanas.*

• **Esc. N°1:** 25 de Mayo y Lisandro De la Torre.

-Sáb. 25, 20:30 hs: «Soplando una Historia a los Cuatro Vientos», con la Orquesta Infante Juvenil U.E. N° 7 y Cuatro Vientos. Gratis.

• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 hs, después:

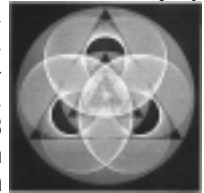


• **Los Galos** Sáb. 25, 23:30 hs, \$ 5
• **Aula Magna UNLPam:** Gil 353.
-Dom. 26, 15:30hs. y 18:30hs: «Zoo nando», espectáculo infantil para

juguar y aprender, conjunto Pro Música de Rosario. \$ 15.

MUSEOS Y EXPOSICIONES

• **CMC:** Quintana 172. Tel: 45-5324
-Sala Mareque: Paisajes de la Argentina, Teresita López Lavoine.
-Fotogalería: expo fotográfica «Música del Alma» de Rafael Echaniz.
-Galería Izquierda: Exposición de pinturas de los alumnos del CREA, Taller de pintura III. Gratis.
• **Prov. de Historia Natural:** Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.-vie. de 8 a 12 hs.; dom. 19 a 21 hs.
• **Provincial de Artes:** Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332.
S. Rosa. Visitas guiadas. Lun. a vie. 8 a 20 hs. Fin de semana de 18 a 21:30 hs.
-Vie. 24, 19:30hs. Inauguración de la exposición «Retrospectiva» de Eduardo Ferma. Cierra el 10 de noviembre. Gratis.



25 AÑOS DE LA A.P.E.

24° Encuentro de las Letras Pampeanas

-Vie. 24, en el Cine Amadeus. A las 18 hs. Acreditación \$ 20.
20hs: Presentación proyecto multidisciplinario cultural AGUA (Juani De Pian, Albertina Sales, Negra Grandón y Silvio Tejada).
20,30hs: Presentación y dialogo sobre el libro de Osvaldo Bayer «Entredichos, Osvaldo Bayer, 30 años de Polémicas» a cargo del escritor e investigador Jorge Etchenique. Charla de Osvaldo Bayer.
22hs: Cantata «Trigo y Discordia» - dirige Mario Figueroa - Poemario Guillermo Herzel. En el Hall del Cine. Continúa sáb. 25 en Escuela N° 2.

Cine en S. Rosa y Gral. Pico

EN SANTA ROSA
• **Don Bosco.** Tel: 45-8160.
-Vie. 24 a mié. 29, a las 22 hs: «Control Total». \$ 12.
• **Amadeus** - Tel: 41-4490.
-Vie. 24 a mié. 29, a las 23 hs: «Espejos Siniestros». \$ 12.
-Sáb. 25 y dom. 26, a las 20 hs: «La mujer sin cabeza». \$ 12.
Ciclo *Otras Miradas*: Lun. 27, mar. 28 y mié. 29, desde las 19:30 hs. en el Hall. Sujeto a capacidad. (ver aparte) Gratis.

EN GENERAL PICO
• **Gran Pampa** - Tel: 42-1776.
-Vie. 24 a mié. 29, a las 20 hs (sáb. y dom. también 18 hs): «Tinker Bell Campanita». \$ 12.
-Vie. 24 a mié. 29, a las 22:30 hs: «Un novio para mi mujer». \$ 12.
• **Teatro Pico** - Tel: 42-1794.
-Sáb. 25 a mié. 29, a las 20 y a las 22:30 hs: «Misión Babilonia». \$ 12.
• **Espacio INCAA:**
-Sáb. 25 a mié. 29, a las 20 hs: «4 de Julio, la masacre de San Patricio». \$ 4
-Sáb. 25 a mié. 29, a las 22 hs: «CUD- No ser Dios y cuidarlos». \$ 4

Reflexología
Digitopuntura
Jorge Antonio Gómez
TURNOS SOLAMENTE:
Tel. 411383 de 17 a 20 hs.
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.
RABINAD 653 - Santa Rosa

Películas de la Semana



«La mujer sin cabeza»: Una mujer maneja por la ruta. En una distracción atropella algo. Los días siguientes a este incidente, ella no reconoce los sentimientos que la unen a las cosas y a las personas. Sólo se deja llevar por la vida social y una culpa escondida. Una noche ella dice a su marido que ha matado a alguien en la ruta y van a recorrerla junto a amigos. No encuentran nada y la policía confirma que no hay información de un accidente. Todo vuelve a la calma y el mal momento parece superado, hasta que aparece la noticia de un hallazgo... Con María Onetto, Inés Efrón, Cesar Bordón, Daniel Genoud, Guillermo Arengo y otros. AM13. Drama. 90 min.

«Control total»: Jerry Shaw y Rachel Holloman son dos desconocidos a quienes los une la misteriosa llamada telefónica de una mujer que no conocen. Amenazando sus vidas y sus familias, ésta voz los empuja dentro de una serie de situaciones cada vez más peligrosas, usando la tecnología de la vida diaria para rastrear y controlar todos sus movimientos. A medida que la situación se intensifica, éstas dos personas comunes se convierten en los fugitivos más buscados del país, quienes ahora deben descubrir qué está sucediendo realmente. Luchando por su supervivencia, se convierten en peones de un enemigo anónimo que parece poseer poderes sin límites para manipular todo lo que ellos hacen, con el solo fin de cometer un terrible crimen. Con Shia LaBeouf, Billy Bob Thornton, Michelle Monaghan y otros. AM13. 120 min.

«Espejos siniestros»: Ben Carson es un ex policía. Un accidente fatal no solo le costó su empleo, sino que lo llevó al alcoholismo y lo alejó de su esposa e hijos. Ahora trabaja como vigilante nocturno en las calcinadas ruinas de una tienda recientemente incendiada, donde fallecieron muchas personas. De noche, cuando patrulla por los espeluznantes restos del lugar, advierte algo siniestro en los espejos que adornan sus paredes. En estos cristales se reflejan terroríficas imágenes del pasado, y que también manipulan la realidad. Al ver cómo es torturado su propia imagen, Carson experimenta el efecto físico de las lesiones que está viendo. Inesperadamente, el desorientado ex policía no solo debe enfrentarse a mal que misteriosamente se encierra tras las paredes... también deberá hacer frente a sus propios demonios para salvar su



ESTETICA PODOLOGICA
Tratamientos de uñas encarnadas
Onico patológico
Fango terapia
Cuida tus pies
Pida Turno al: (02954) 454-654
ORTOPEDIA NEO
www.ortopediano.com
Tel: (02954) 454-654
AV. URUGUAY 32

ALARMA Para su casa
\$560
Abono mensual \$60
TECXEN Alarmas
Seguridad para exigentes
Tel: (02954) 433453
Catamarca 658 • Santa Rosa

CAMRY
TOYOTA
Financiación:
- TARJETA CALDEN AGRIARA
- TARJETA GALICIA RURAL
EN SANTA ROSA: Av. Luro 1.105 • Tel: (02954) 435-770 / 426-513
Taller Oficial: M. Fiorucci 264 • Tel: (02954) 424-090
EN GENERAL PICO: Calle 13 N° 552 • Tel: (02302) 425-536
EN TRENQUE LAUQUEN: Av. Garcia Salinas 1.342 • Tel: (02392) 432-050 • Bs. As.

FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente

VIERNES 24/10	Ameghino - Ameghino 587	414441	MARTES 28/10	Beneitez - Carlos Gardel 285	429860
	Del Museo - Pellegrini 174	433785		Butaló - Unanue 366/372	430804
	Don Bosco - Gil 15	423101		Calamari - Av. Luro 56	424382
	Leal - Rivadavia 101	420320		España SCS - Gil y España	425169
	Los Alamos - Lorusso 534	418884		Lagos - Pico 336	413746
	Norte SCS - Escalante 52	425261		Morales - Gil y Alvear	453266
	San Martín - Av. S. Martín 499	453725		Vazquez - Schmidt 1.546	455138
	Uruguay SCS - Cervantes 516	414303		Vitalfarma - Ameghino y D. Gallo	410500
	Alsina - Alsina 351	414546	MIERCOLES 29/10	Acevedo - Av. Belgrano (n) 305	417001
	Davit - Telén y San Luis	437829		Del Sur - Emilio Zola 382	418905
	Integral - Juan Schmidt 1.058	421828		La Clínica - Av. San Martín 437	438734
	Lutitsky - Av. Luro e Yrigoyen	410381		Mayra - Raúl B. Díaz 364	429667
	Palasciano - Yrigoyen y Moreno	416400		Pío XII - Ameghino y Pío XII	427400
	Pasteur - Escalante y Pico	410110		San Damián - Av. Spinetto 598	421216
	Ponce - Av. Edison 1.248	456131		Sta. Rosa - Av. Roca y Avellaneda	422407
	S. Agustín - Av. Uruguay 681	417722	JUEVES 30/10	Americana SCS - De La Torre 418	421914
	Andrada SCS - R.S. Peña 929	425730		Bagliani N. - 1° Mayo y R.B. Díaz	417400
	Center Farma - Av. San Martín 385	413300		Belgrano - Av. Belgrano (s) 442	425239
	Del Rosario - 9 de Julio 44	416200		El Mate - México y Delfin Gallo	455155
	Felice - Gral. Pico y J.B. Justo	411333		Galeo Gamma - Quintana 1	422311
	Ferratto - Raúl B. Díaz 1.795	421340		Libertad SRL - Unanue 514	431903
	Ferrero - Arg. Valle 572	417617		San Andrés - Juan XXIII 395	457776
	Modelo SCS - Av. San Martín 201	424845			
	Sansinanea - Pueyrredón y Larrea	426300			

FARMACIA VITALFARMA
- Perfumería - Marroquinería
- Regalos - Toma de presión arterial y diabetes
ENVIOS A DOMICILIO **410500**
AMEGHINO Y DELFIN GALLO

Hijas de una dama de sociedad, Kitty, una hermosa Siamés y de padre "desconocido", REGALO 3 HERMOSAS GATITAS, bien educadas por su madre, limpietas y hacen sus necesidades donde corresponde.
Pasará a retirar por Fray Luis Beltrán 1282, Santa Rosa, Cel. (02954)15-44-3628 (ABERTURAS PONGIBOBE)